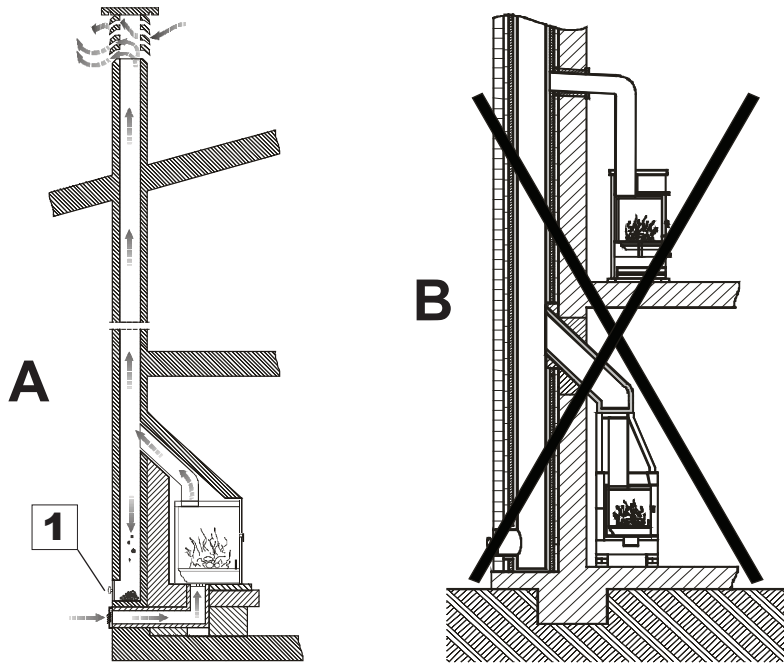


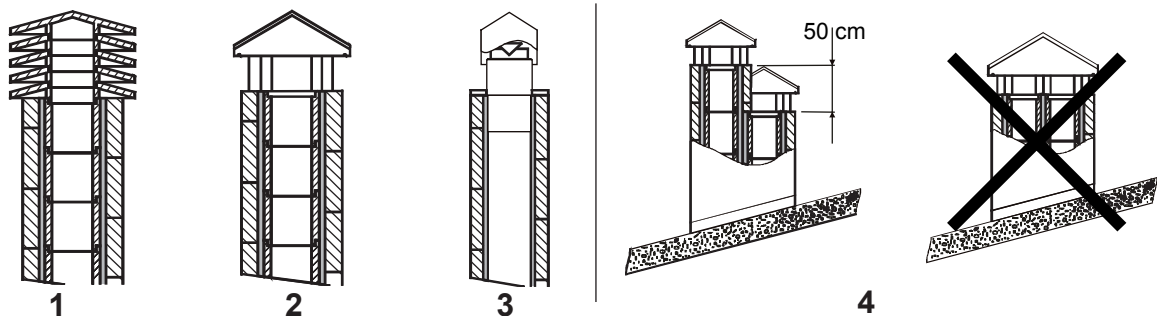
Figura 4
Picture 4
Abbildung 4
Figure 4
Figura 4

Le immagini sono a scopo illustrativo
The images are for illustration purposes.
Die Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung.
Les images sont à titre illustratif.
Las imágenes sirven solo como ejemplo ilustrativo.



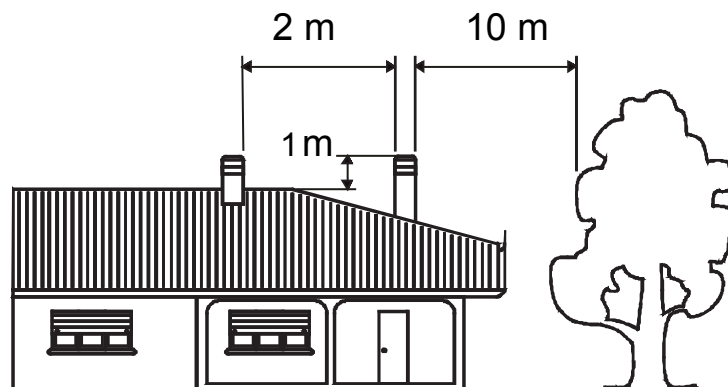
- A** Rappresentazione di canna fumaria corretta con sportello a tenuta per la raccolta e lo scarico dei materiali solidi incombusti.
Representation of a correct flue with air-tight door for the collection and discharge of solid unburnt materials.
Darstellung eines richtigen Schornsteinrohres mit dichter Tür für die Sammlung und Entleerung von ungebrannten Festmaterialien.
Représentation de conduit de fumée correcte avec porte étanche pour la récolte et déchargement des matériaux solides non brûlés.
Representación del correcto conducto de salida de humos con portezuela estanca para la recogida y la descarga de los materiales sólidos incombustos.
- B** Sconsigliato il collegamento alla canna fumaria di più apparecchi. Ciascuno deve poter usufruire di una propria canna fumaria.
The connection of more than one device to the flue is not recommended. Each device must have its own flue.
DE - (Ja - ist zulässig)
Déconseillée la connexion au conduit de fumée de plusieurs appareils. Chacun doit pouvoir se servir de son propre conduit de fumée.
Desaconsejamos la conexión de más de un aparato al mismo conducto de salida de humos. Cada uno debe estar conectado a un conducto de salida de humos propio.
- 1** Sportello per la pulizia / Door for cleaning / Reinigungstür / Porte pour nettoyage / Puerta de limpieza

Figura 5
Picture 5
Abbildung 5
Figure 5
Figura 5



- 1** Comignolo industriale ad elementi prefabbricati, consente un ottimo smaltimento dei fumi.
Industrial chimney cap with pre-fabricated elements – it allows an excellent discharge of the smokes.
Industrialschornstein mit Fertigteilelemente - er gestattet eine ausgezeichnete Abgasentsorgung.
Tête de cheminée industrielle à éléments préfabriqués, elle permet une excellente évacuation des fumées.
Sombrete industrial de elementos prefabricados, permite una óptima eliminación de los humos.
- 2** Comignolo artigianale. La giusta sezione di uscita deve essere minimo 2 volte la sezione interna della canna fumaria, ideale 2,5 volte.
Handcraft chimney cap. The right output section must be at least twice as big as the internal section of the flue (ideal value: 2.5 times).
Handwerklicher Schornstein. Der richtige Ausgangsquerschnitt muss mindestens 2 Male des Innenquerschnittes des Schornsteinrohrs betragen, ideal wäre: 2,5 Male.
Tête de cheminée artisanale. La juste section de sortie doit être minimum 2 fois la section interne du conduit de fumée, idéal 2,5 fois.
Sombrete artesanal. La sección correcta de salida debe ser como mínimo 2 veces la sección interior del conducto de salida de humos, ideal 2,5 veces.
- 3** Comignolo per canna fumaria in acciaio con cono interno deflettore dei fumi.
Chimney cap for steel flue with internal cone deflector of smokes.
Schornstein für Schornsteinrohr aus Stahl mit einer Kegelförmigen Rauchumlenkplatte.
Tête de cheminée pour conduit de fumée en acier avec cône interne déflecteur des fumées.
Sombrete para conducto de salida de humos de acero con cono interior deflector de humos.
- 4** In caso di canne fumarie affiancate un comignolo dovrà sovrastare l'altro d'almeno 50 cm al fine d'evitare trasferimenti di pressione tra le canne stesse.
In case of flues side by side, a chimney cap must be higher than the other one of at least 50 cm in order to avoid pressure transfers between the flues themselves.
Im Falle von naheliegenden Schornsteinrohren muss ein Schornstein den anderen um mindestens 50cm überragen, um Druckübertragungen unter den Schornsteinrohren selbst zu vermeiden.
En cas de conduits de cheminée à côté, une tête de cheminée devra surmonter l'autre d'au moins 50 cm dans le but d'éviter transferts de pression parmi les conduits mêmes.
Em caso de condutas de evacuação de fumos paralelas, um dos cones de chaminé deve ser instalado em uma posição mais elevada (50 cm, pelo menos,) para impedir a transferência de pressão entre as próprias condutas.

Figura 6
Picture 6
Abbildung 6
Figure 6
Figura 6



5

Il comignolo non deve avere ostacoli entro i 10 m da muri, falde ed alberi. In caso contrario innalzarlo almeno di 1 m sopra l'ostacolo. Il comignolo deve oltrepassare il colmo del tetto almeno di 1 m.

The chimney cap must not show hindrances within 10 m from walls, pitches and trees. Otherwise raise it of at least 1 m over the hindrance. The chimney cap must exceed the ridge of the roof of at least 1 m.

Der Schornstein muss keine Hindernisse innerhalb 10m von Mauern, Schichten und Bäumen. Anderenfalls der Schornstein mindestens 1m über das Hindernis stellen. Der Schornstein muss den Firstträger um mindestens 1m überschreiten.

La tête de cheminée ne doit pas avoir d'obstacles dans les 10 m depuis les murs, nappes et arbres. Au cas contraire il faut soulever la tête de cheminée d'au moins 1 m au dessus de l'obstacle. La tête de cheminée doit surmonter la ligne de faite du toit d'au moins 1 m.

El sombrerete no debe encontrar obstáculos en un radio de 10 m de muros, faldones y árboles. De lo contrario elévelo por lo menos de 1 metro por encima del obstáculo. El sombrerete debe superar la cumbre del techo de por lo menos 1 m.

COMIGNOLI DISTANZE E POSIZIONAMENTO UNI 10683

CHIMNEY CAPS - DISTANCES AND POSITIONING UNI 10683

SCHORNSTEINE ABSTÄNDE UND STELLUNG UNI 10683

TETES DE CHEMINEE ET POSITIONNEMENT UNI 10683

SOMBRERETES DISTANCIAS Y UBICACIÓN UNI 10683

Inclinazione del tetto

Inclination of the roof

Dachneigung

Inclinaison du toit

Inclinación del techo

$a > 10^\circ$

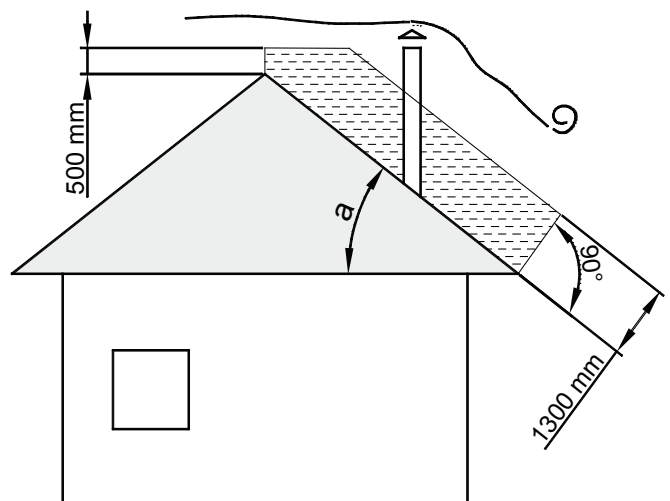
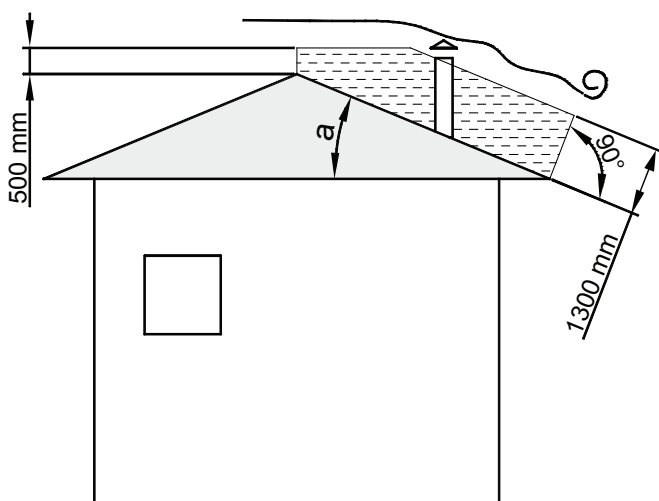
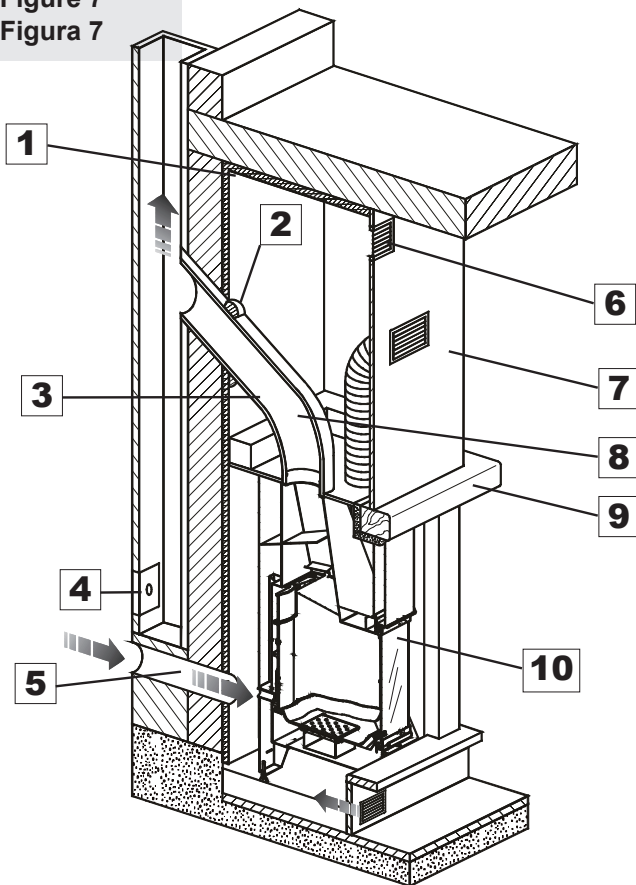


Figura 7
Picture 7
Abbildung 7
Figure 7
Figura 7



1*	Isolante / Insulating material / Isolator / Isolante / Aislamiento
2	Sigillare / Seal / Versiegeln / Sceller / Sellar
3	Rivestimento isolante fornito di foglio di alluminio esterno / Insulating coating with external aluminum sheet / Isolierverkleidung mit Außenaluminiumblatt / Revêtement isolant avec feuille d'aluminium externe / Revestimiento aislante provisto de hoja de aluminio exterior
4	Sportello per pulizia / Door for cleaning / Reinigungstür / Porte pour nettoyage / Puerta para limpieza
5	Presa aria esterna / External air intake / Außenlufteinlass / Prise air extérieure / Toma de aire exterior
6	Griglia sfato calore / Heat drain grating / Wärmeentlüftungsgitter / Grille évacuation chaleur / Rejilla venteo calor
7	Controcappa ignifuga / Fire-retardant counter-hood / Feuerfester Estrichunterbau / Contre-hotte ignifuge / Revestimiento interior de la campana ignífugo
8	Inclinazione massima 45° / Maximum inclination 45° / Maximalneigung 45° / Inclinaison maximale 45° / Inclinação máxima 45°
9*	Schermare le parti in legno con materiale isolante / Shield wooden parts with insulating material / Die Holzteile mit Isoliermaterial abschirmen / Protéger les parties en bois avec matériau isolant / Proteger las partes de madera con material aislante
10***	Tutte le distanze minime di sicurezza (cm) sono indicate sulla targhetta tecnica del prodotto e NON si deve scendere al di sotto dei valori indicati (Vedi DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE) / All the minimum safety distances (cm) are shown on the product data plate and lower values must not be used (See DECLARATION OF PERFORMANCE) / Alle Sicherheitsabstände (cm) sind auf der Typenschild des Produktes gezeigt und dürfen nicht unter der angegebenen Werte liegen (siehe LEISTUNGSERKLÄRUNG) / Toutes les distances minimales de (cm) sécurité sont indiquées dans l'étiquette du produit et on il NE FAUT PAS descendre au-dessous des valeurs indiqués (voir DÉCLARATION DE PERFORMANCE) / Todas las distancias mínimas de seguridad (cm) se muestran en la placa técnica del producto y NO deben ser empleadas medidas inferiores a estas (véase DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN).

* COME DA DISPOSIZIONI REGIONALI ESISTENTI - ACCORDING TO THE REGIONAL REGULATIONS - NACH DER REGIONALEN REGELUNGEN - SELON L'ORDONNANCE RÉGIONALE - CONFORME CON LA NORMATIVA LOCAL

Le immagini sono a scopo illustrativo
The images are for illustration purposes.
Die Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung.
Les images sont à titre illustratif.
Las imágenes sirven solo como ejemplo ilustrativo.

*** **Distanza di sicurezza da materiali combustibili.**

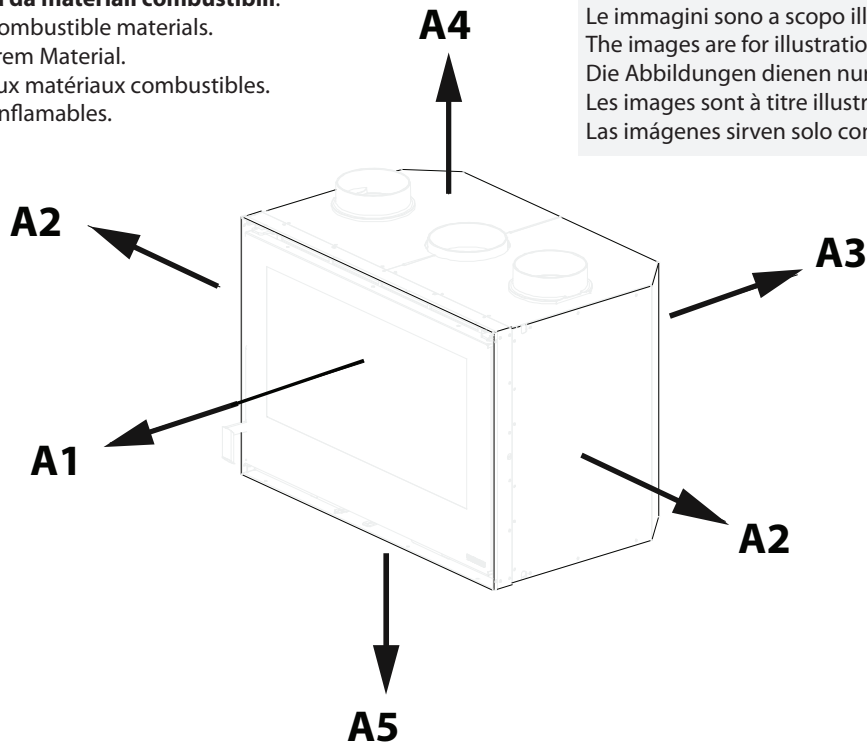
Safety distance from combustible materials.

Abstand von brennbarem Material.

Distance de sécurité aux matériaux combustibles.

Distancia de material inflamables.

Le immagini sono a scopo illustrativo
The images are for illustration purposes.
Die Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung.
Les images sont à titre illustratif.
Las imágenes sirven solo como ejemplo ilustrativo.



cm	A1	A2	A3	A4	A5
MONOBLOCCO 90PA 2.0	180	70	25	30	-

Tutte le distanze minime di sicurezza (cm) sono indicate sulla targhetta tecnica del prodotto e NON si deve scendere al di sotto dei valori indicati (Vedi DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE).

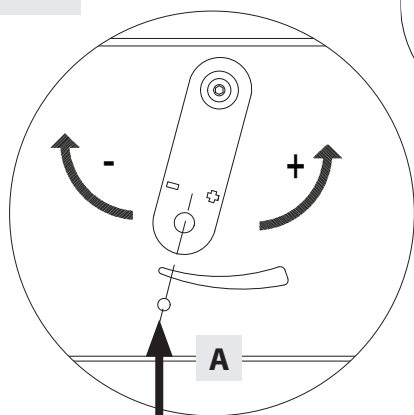
All the minimum safety distances (cm) are shown on the product data plate and lower values must not be used (See DECLARATION OF PERFORMANCE).

Alle Sicherheitsabstände (cm) sind auf der Typenschild des Produktes gezeigt und dürfen nicht unter der angegebenen Werte liegen (siehe LEISTUNGSERKLÄRUNG).

Toutes les distances minimales de (cm) sécurité sont indiquées dans l'étiquette du produit et on il NE FAUT PAS descendre au-dessous des valeurs indiqués (voir DÉCLARATION DE PERFORMANCE).

Todas las distancias mínimas de seguridad (cm) se muestran en la placa técnica del producto y NO deben ser empleadas medidas inferiores a estas (véase DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN).

Figura 8
Picture 8
Abbildung 8
Figure 8
Figura 8



RESA CALORIFICA NOMINALE
RATED CALORIFIC YIELD
NOMINALEN HEIZLEISTUNG
PERFORMANCE CALORIFIQUE NOMINALE
RENDIMIENTO CALORÍFICO NOMINAL

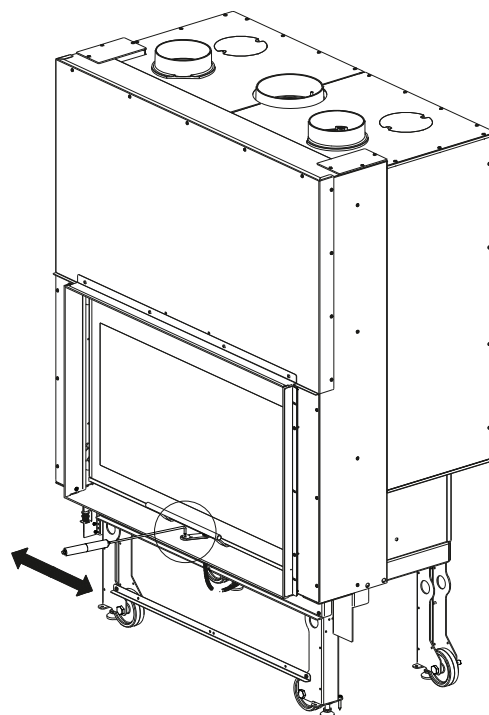
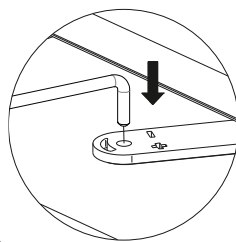


Figura 9
Picture 9
Abbildung 9
Figure 9
Figura 9

MODULO DI ACCENSIONE
FIRE STARTER MODULE
ANFEUERMODUL
MODE D'ALLUMAGE
MÓDULO DE ENCENDIDO

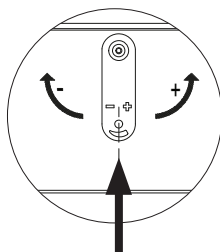
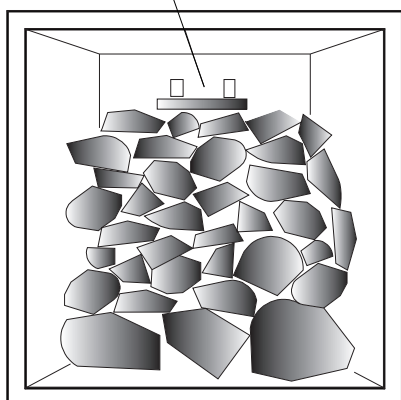
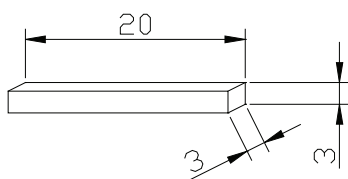
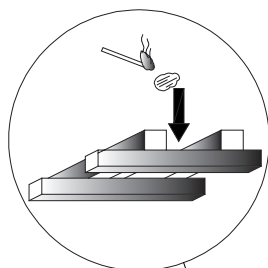


Figura 8
Picture 8
Abbildung 8
Figure 8
Figura 8

Figura 10
Picture 10
Abbildung 10
Figure 10
Figura 10

POSIZIONE DEFLETTORE FUMI
POSITION OF THE SMOKE DEFLECTOR
STELLUNG DER RAUCHUMLENKPLATTE
POSITION DEFLECTEUR FUMÉES
DEFLETTCTORES DE HUMO

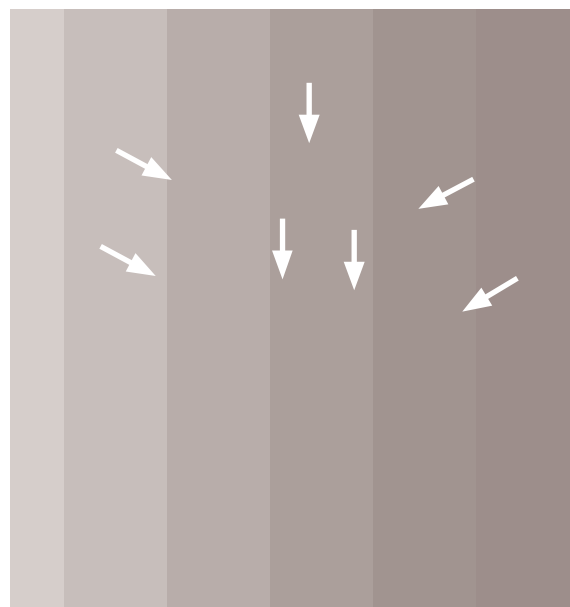


Figura 11
Picture 11
Abbildung 11
Figure 11
Figura 11

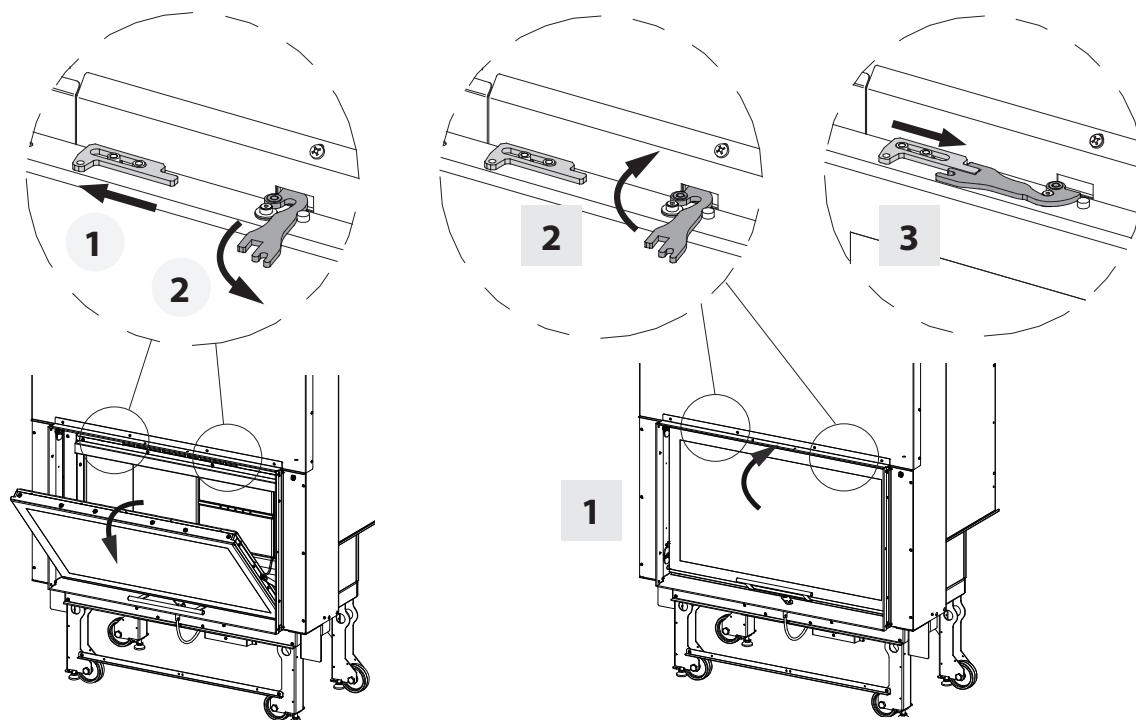
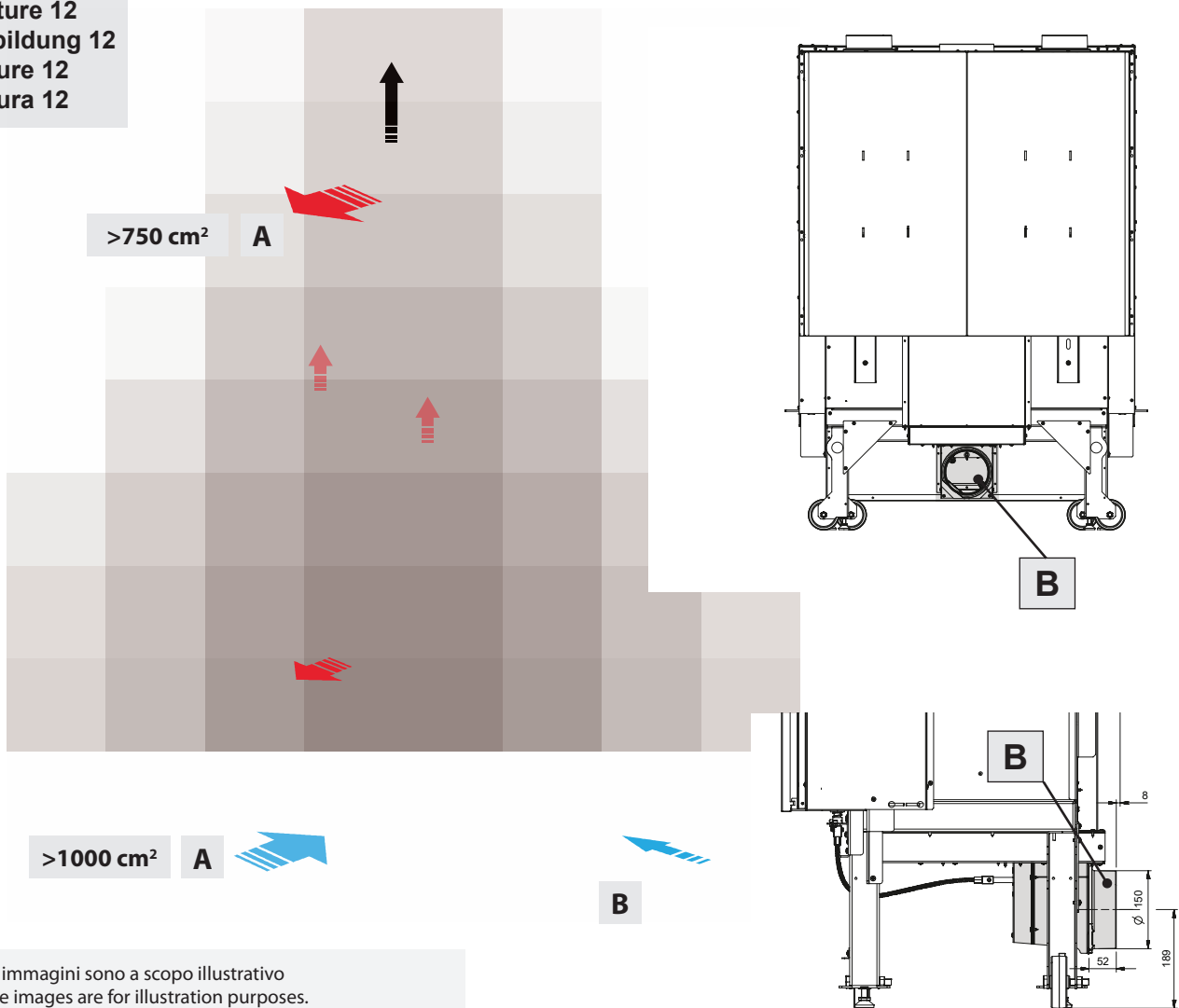


Figura 12
Picture 12
Abbildung 12
Figure 12
Figura 12



Le immagini sono a scopo illustrativo
The images are for illustration purposes.
Die Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung.
Les images sont à titre illustratif.
Las imágenes sirven solo como ejemplo ilustrativo.

ATTENZIONE si consiglia la realizzazione della contro cappa in cartongesso ignifugo con telaio metallico autoportante, in maniera da non far gravare il suo peso sul rivestimento estetico (marmo).

ATTENTION: We recommend making the counterplate in fire-retardant plasterboard with self-supporting metal frame, so that its weight does not bear on the aesthetic covering (marble).

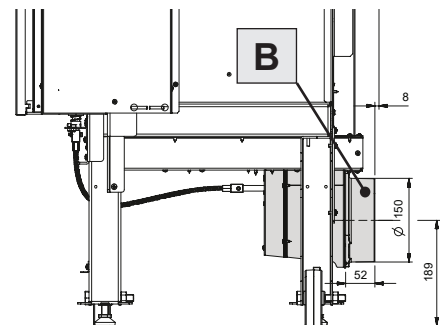
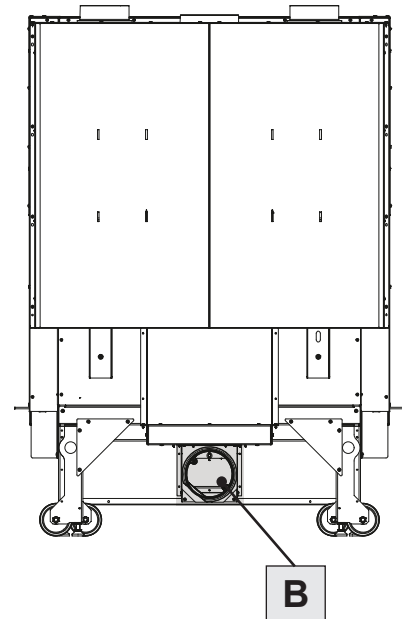
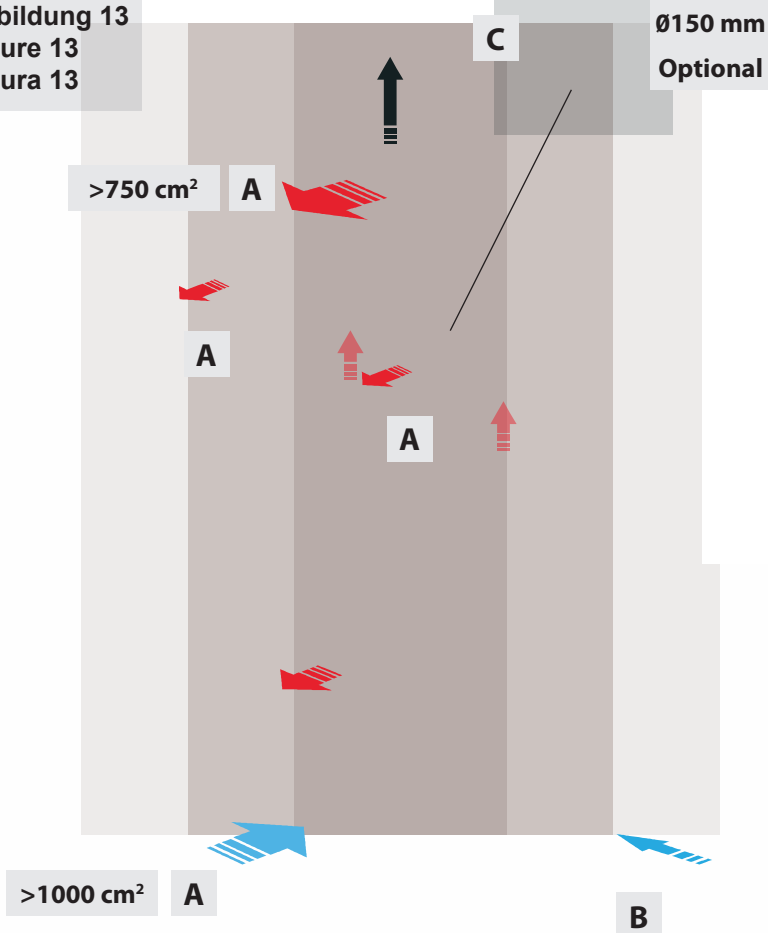
ACHTUNG es wird die Herstellung einer Gegenhaube aus unbrennbarer Gipsplatte mit selbsttragendem Gestell empfohlen, um mit dem Gewicht nicht die ästhetische Verkleidung zu belasten (Marmor).

ATTENTION : Nous conseillons de réaliser la contre-chape en carton-plâtre ignifugé avec châssis métallique autoportant, de façon à ce que son poids ne repose pas sur le revêtement esthétique (marbre).

ATENCIÓN es recomendable realizar una contra-campana de cartón-yeso ignífugo con un bastidor metálico autoportante, para que su peso no descansa sobre el revestimiento estético (mármol).

A	B	C
Convezione naturale	Pres a aria esterna per l'apparecchio,	Convezione forzata
Natural convection	External air intake for the stack	Forced convection
Natürliche Konvektion	Aussenlufteinlass für den Kamin	Erzwungene Konvektion
Convection naturelle	Prise air externe pour la cheminée	Convection forcée
Convección natural	Toma de aire exterior para la chimenea	Convección forzada

Figura 13
Picture 13
Abbildung 13
Figure 13
Figura 13



Le immagini sono a scopo illustrativo
The images are for illustration purposes.
Die Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung.
Les images sont à titre illustratif.
Las imágenes sirven solo como ejemplo ilustrativo.

ATTENZIONE si consiglia la realizzazione della contro cappa in cartongesso ignifugo con telaio metallico autoportante, in maniera da non far gravare il suo peso sul rivestimento estetico (marmo).

ATTENTION: We recommend making the counterplate in fire-retardant plasterboard with self-supporting metal frame, so that its weight does not bear on the aesthetic covering (marble).

ACHTUNG es wird die Herstellung einer Gegenhaube aus unbrennbarer Gipsplatte mit selbsttragendem Gestell empfohlen, um mit dem Gewicht nicht die ästhetische Verkleidung zu belasten (Marmor).

ATTENTION : Nous conseillons de réaliser la contre-chape en carton-plâtre ignifugé avec châssis métallique autoportant, de façon à ce que son poids ne repose pas sur le revêtement esthétique (marbre).

ATENCIÓN es recomendable realizar una contra-campana de cartón-yeso ignífugo con un bastidor metálico autoportante, para que su peso no descansa sobre el revestimiento estético (mármol).

A	B	C
Convezione naturale	Presa aria esterna per l'apparecchio,	Convezione forzata
Natural convection	External air intake for the stack	Forced convection
Natürliche Konvektion	Aussenlufteinlass für den Kamin	Erzwungene Konvektion
Convection naturelle	Prise air externe pour la cheminée	Convection forcée
Convección natural	Toma de aire exterior para la chimenea	Convección forzada

Figura 14
Picture 14
Abbildung 14
Figure 14
Figura 14

>750 cm²

A

C

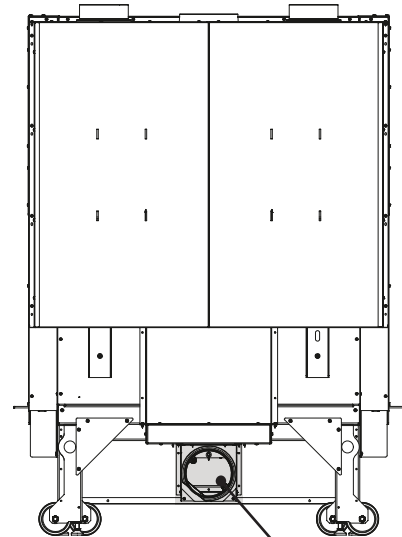
C

C₁

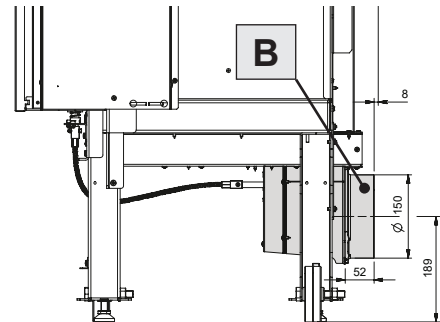
SHADE
Optional

C₂

WAVE
Optional



B



>1000 cm²

A

B

Le immagini sono a scopo illustrativo
The images are for illustration purposes.
Die Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung.
Les images sont à titre illustratif.
Las imágenes sirven solo como ejemplo ilustrativo.

ATTENZIONE si consiglia la realizzazione della contro cappa in cartongesso ignifugo con telaio metallico autoportante, in maniera da non far gravare il suo peso sul rivestimento estetico (marmo).

ATTENTION: We recommend making the counterplate in fire-retardant plasterboard with self-supporting metal frame, so that its weight does not bear on the aesthetic covering (marble).

ACHTUNG es wird die Herstellung einer Gegenhaube aus unbrennbarer Gipsplatte mit selbsttragendem Gestell empfohlen, um mit dem Gewicht nicht die ästhetische Verkleidung zu belasten (Marmor).

ATTENTION : Nous conseillons de réaliser la contre-chape en carton-plâtre ignifugé avec châssis métallique autoportant, de façon à ce que son poids ne repose pas sur le revêtement esthétique (marbre).

ATENCIÓN es recomendable realizar una contra-campana de cartón-yeso ignífugo con un bastidor metálico autoportante, para que su peso no descansa sobre el revestimiento estético (mármol).

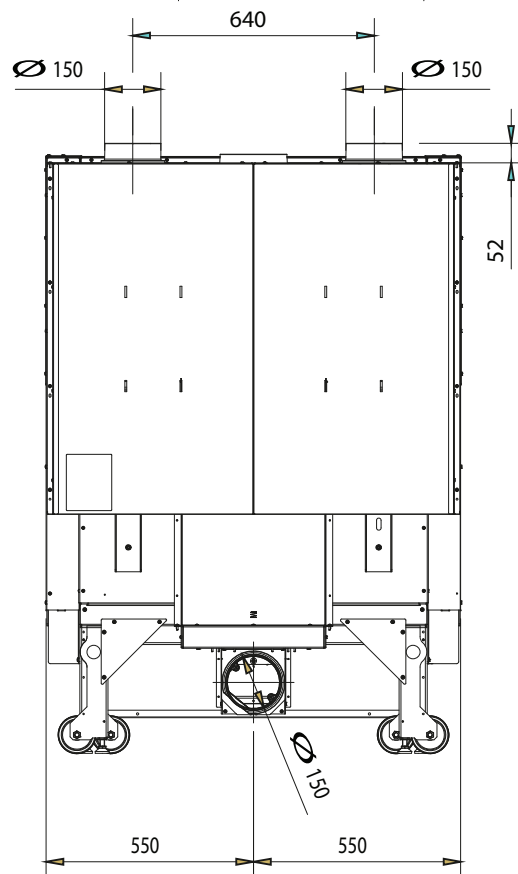
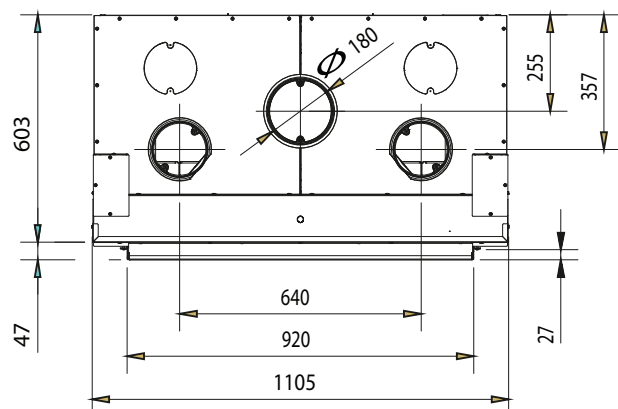
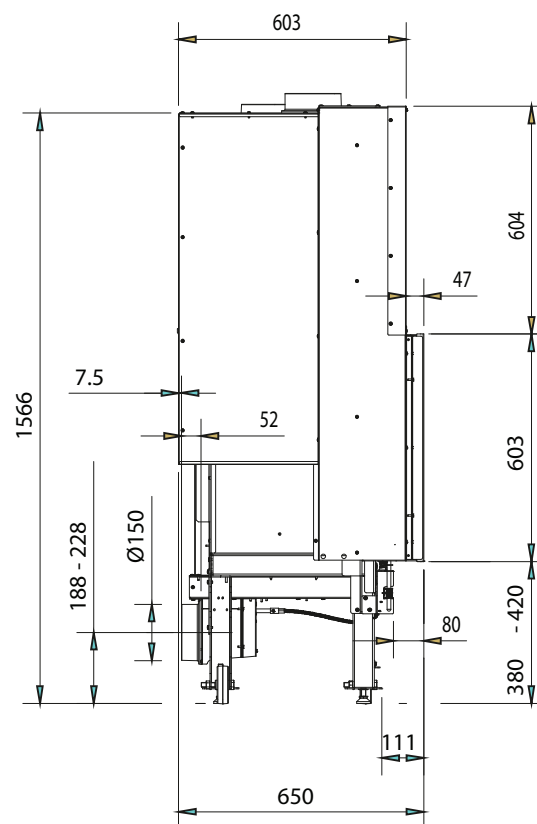
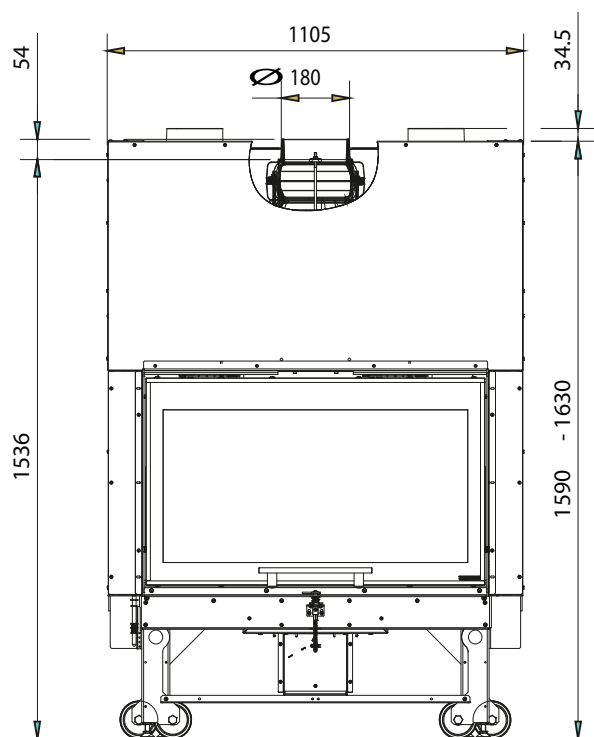
A	B	C
Convezione naturale	Preso aria esterna per l'apparecchio,	Convezione forzata
Natural convection	External air intake for the stack	Forced convection
Natürliche Konvektion	Aussenlufteinlass für den Kamin	Erzwungene Konvektion
Convection naturelle	Prise air externe pour la cheminée	Convection forcée
Convección natural	Toma de aire exterior para la chimenea	Convección forzada

DATI TECNICI. TECHNICAL DATA SHEET. TECHNISCHE PROTOKOLLE.
FICHE TECHNIQUE. FICHA TÉCNICA.

	MONOBLOCCO 90 PA 2.0		
Riferimenti Normative Normative documents Normensetzende Dokumente Documents Normatifs Documentos normativos	EN 13229		
Potenza termica nominale (kW) Rated thermal power (kW) Nennwärmeleistung (kW) Puissance thermique nominale (kW) Potencia térmica nominal (kW)	13,2		
m³ riscaldabili (30 kcal/h x m³) m³ Heatable (30 kcal/h x m³) m³ Heizungsvermögen (30 kcal/h x m³) m³ que l'on peut chauffer (30 kcal/h x m³) m³ de aquecimento (30 kcal/h x m³)	378		
Consumo orario (kg/h) Hourly consumption (kg/h) Verbrauch pro Stunde (kg/h) Consommation horaire (kg/h) Consumo horario (kg/h)	3,67		
Rendimento (%) Yield (%) Wirkungsgrad (%) Rendement (%) Rendimiento (%)	85,3		
Ventilazione (regolabile) Ventilation (adjustable) Lüftung (einstellbar) Ventilation (réglable) Ventilación (regulable)	NO		
KIT ventilazione OPZIONALE Ventilation KIT OPTIONAL Kit Gebläse EXTRA Kit ventilation OPTIONNEL KIT ventilación OPCIONAL	SI YES JA OUI SIM		
Depressione al camino in Pa (mmH₂O) Depression at the stack in Pa (mmH ₂ O) Unterdruck am Schornstein in Pa (mmH ₂ O) Dépression de la cheminée in Pa (mmH ₂ O) Depressão na lareira (mmH ₂ O)	12 (1,2)		
Uscita fumi Ø (cm) Smoke output Ø (cm) Abgasaustritt Ø (cm) Sortie fumées Ø (cm) Saída dos fumos Ø (cm)	18		
Canna fumaria: Altezza ≥ (m) ; Flue: Height ≥ (m) ; Schornsteinrohr: Höhe ≥ (m) ; Conduit de fumée: Hauteur ≥ (m) ; Humero: Altura ≥ (m)	≥ 4 (*) 25x25÷Ø25		
Dimensioni / Dimensions / Abmessungen min. / Dimensiones mín (cm)	≥ 6 (*) 20x20÷Ø20		
Emissione gas di scarico in g/s Exhaust gas emission in g/s Abgasemission in g/s Émission de gaz d'échappement en g/s Emisión de gases de descarga en g/s	10,5		
Temperatura gas di scarico nel mezzo in °C Exhaust gas temperature in °C Abgastemperatur im Medium in °C Température du gaz d'échappement en °C Temperatura de gases de descarga en °C	217,5		

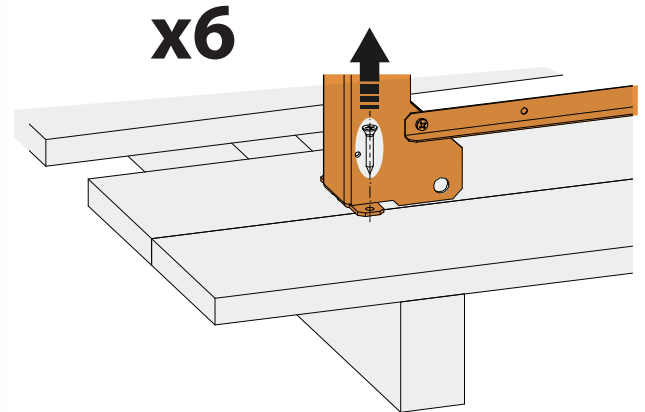
	MONOBLOCCO 90 PA 2.0		
Temperatura media fumi allo scarico in °C Average temperature of exhaust fumes in °C Durchschnittliche Temperatur der Abgase in °C Température moyenne des fumees en °C Temperatura media de humos en °C	261,0		
Aria PRIMARIA regolabile Adjustable PRIMARY air Einstellbare PRIMÄRLUFT Air primaire RÉGLABLE Aire PRIMARIO regulable	SI YES JA OUI SIM		
Aria SECONDARIA regolabile Adjustable SECONDARY air Einstellbare SEKUNDÄRLUFT Air SECONDAIRE réglable Aire SECUNDARIO regulable	SI YES JA OUI SIM		
Aria TERZIARIA regolabile Adjustable TERTIARY Air Einstellbare TERTIÄRLUFT Air TERTIAIRE réglable Aire terciario regulable	PRETARATA PRE-ADJUSTED AUSGESTATTET PRÉDÉTERMINÉ PRECALIBRADA		
Certificazione Certification Zertifizierung Certification Certificación	EN 15a B-VG 2° BImSchV		
Peso approssimativo (kg) Approximate weight (kg) Annäherndes Gewicht (kg) Poids approximatif (kg) Peso aproximado (kg)	320		
Misure esterne (mm): / External measures (mm): / Außenabmessungen (mm): / Mesures externes (mm) : / Medidas exteriores (mm): L= larghezza / W = width / L= Breite / L = largeur / L= ancho H= altezza / H = height / H= Höhe / H = hauteur / H= alto P= profondità / D =depth / P=Tiefe / P =profondeur / P=profundidad	1105 1590 ÷ 1630 650		
Dimensioni bocca fuoco in mm (L x H) Hearth opening size in mm (W x H) Größe der Feuerraumöffnung in mm (B x H) Dimensions d'ouverture du foyer mm (L x H) Dimensiones de la apertura del fogón en mm (L x P)	830 x 350		
Dimensioni focolare in mm (L x H x P) Hearth size in mm (W x H x D) Größe des Feuerraum in mm (B x H x T) Dimensions du foyer en mm (L x H x P) Dimensiones del plano fogón en mm (L x H x P)	815 x 480 x 325		
Focolare Feuerraum Hearth Foyer Fogón	NORDIKER		

- (*) Diametro 200 mm utilizzabile con canna fumaria non inferiore a 6 m. I valori sono puramente indicativi. L'installazione deve essere comunque dimensionata e verificata secondo il metodo generale di calcolo delle UNI EN13384-1 o altri metodi di comprovata efficienza.
- (*) 200 mm diameter can be used with flue of no less than 6 m. The proposed value are indicative. The installation must, in any case, be sized and verified according to the general calculation method in UNI EN13384-1 or by another method of proven efficiency.
- (*) Durchmesser 200 mm nutzbar mit Rauchabzug nicht unter 6 m. Die vorgeschlagenen Werte sind Richtwerte. Die Installation muss in jedem -fall in Übereinstimmung mit der generellen Berechnungsmethode nach UNI EN13384-1 oder anderen als wirkungsvoll erwiesenen Methoden bemessen und überprüft werden.
- (*) Diamètre de 200 mm utilisable avec conduit de fumée non inférieur à 6 m. Dans tous les cas, l'installation doit être dimensionnée et vérifiée conformément à la méthode générale de calcul de la norme UNI EN13384-1 ou selon d'autres méthodes dont l'efficience a été prouvée.
- (*) Diámetro 200 mm utilizable con conducto de salida de humos no inferior 6 m. Los valores propuestos son indicativos. De cualquier manera la instalación se debe dimensionar y controlar según método general de calculo de la UNI EN13384-1 u otros métodos de eficiencia probada.



MONOBLOCCO 90 PA 2.0

INSTALLAZIONE. INSTALLATION. INSTALLATION. L'INSTALLATION. LA INSTALACIÓN.



Per facilitare la movimentazione del Monoblocco sono stati previsti dei fori nella base delle gambe per l'utilizzo di eventuali tubi rotondi. I tubi dovranno avere un diametro da 1" (33.7mm) e uno spessore di 3.2 mm.



AVVERTENZA: NEL MOVIMENTARE IL MONOBLOCCO FARE MOLTA ATTENZIONE A NON RIBALTARLO.

To facilitate the handling of the Unit, there are some holes in the base of the legs to use round tubes. The tubes must have a diameter of 1" (33.7mm) and a thickness of 3.2 mm.



WARNING: WHEN MOVING THE UNIT, TAKE GREAT CARE NOT TO TIP IT OVER.

Um die Handhabung des Monoblocks zu erleichtern, wurden an der Basis der Füße Löcher für die Verwendung beliebiger Rundrohre vorgesehen. Die Rohre müssen einen Durchmesser von 1" (33,7 mm) und eine Dicke von 3,2 mm haben.



WARNHINWEIS: BEI DER BEWEGUNG DES MONOBLOCKS MÜSSEN SIE SEHR BEHUTSAM VORGEHEN, DAMIT ER NICHT UMKIPPT.

Pour faciliter le déplacement du Monobloc, des trous ont été prévus dans les pieds pour utiliser, si nécessaire, des tubes ronds. Les tubes devront avoir un diamètre d'1" (33.7mm) et une épaisseur de 3.2 mm.



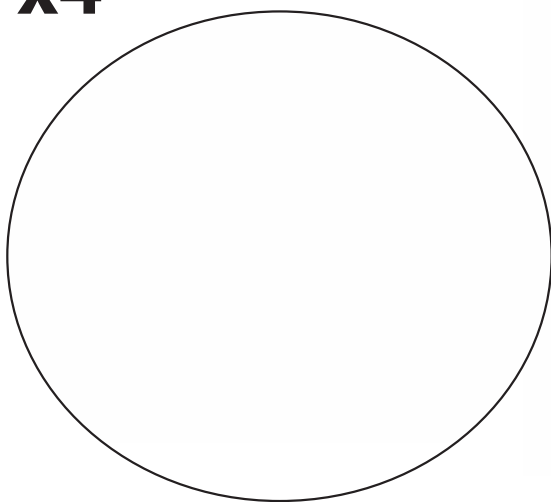
AVERTISSEMENT : LORS DU DÉPLACEMENT DU MONOBLOC, FAIRE TRÈS ATTENTION À NE PAS LE RENSER.

Para facilitar el desplazamiento del Monobloque, se han previsto orificios en la base de las patas para el uso de eventuales tubos redondos. Los tubos deberán tener un diámetro de 1" (33.7mm) y un espesor de 3.2 mm.



ADVERTENCIA: AL MOVER EL MONOBLOQUE PRESTAR ATENCIÓN A NO VOLCARLO.

x4



[illegible]



Riscalda la vita.

La NORDICA S.p.A. Via Summano, 104 36030 - MONTECCHIO PRECALCINO (VI) - ITALY
☎ +39.0445.804000 - 📠 +39.0445.804040 - ✉ info@lanordica.com - 💻 www.lanordica-extraflame.com

MADE IN ITALY
design & production

PER CONOSCERE IL CENTRO ASSISTENZA PIU' VICINO CONTATTARE IL PROPRIO RIVENDITORE O CONSULTARE IL SITO
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

TO FIND THE SERVICE CENTRE NEAREST TO YOU CONTACT YOUR DEALER OR CONSULT
THE SITE WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

POUR CONNAÎTRE LE CENTRE D'ASSISTANCE LE PLUS PROCHE CONTACTER VOTRE REVENEUR OU CONSULTER LE SITE
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

NEHMEN SIE, UM IHR NÄCHSTLIEGENDES KUNDENDIENSTZENTRUM ZU KENNEN, KONTAKT MIT IHREM HÄNDLER AUF
ODER KONSULTIEREN SIE DIE WEBSEITE WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

PARA CONOCER EL CENTRO DE ASISTENCIA MÁS CERCANO CONTACTAR A SU REVENDEDOR O CONSULTAR EL SITIO
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

IL FABBRICANTE SI RISERVA DI VARIARE LE CARATTERISTICHE E I DATI RIPORTATE NEL PRESENTE FASCICOLO IN
QUALUNQUE MOMENTO E SENZA PREAVVISO, AL FINE DI MIGLIORARE I PROPRI PRODOTTI.

THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO VARY THE CHARACTERISTICS AND THE DATA REPORTED IN THIS PAMPHLET
AT ANY MOMENT AND WITHOUT NOTICE, IN ORDER TO IMPROVE ITS PRODUCTS.

LE FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES ET LES DONNÉES REPORTÉES DANS CE
MANUEL À TOUT MOMENT ET SANS PRÉAVIS, DANS LE BUT D'AMÉLIORER SES PRODUITS.

DER HERSTELLER BEHÄLT SICH VOR, DIE IN DEN VORLIEGENDEN UNTERLAGEN WIEDERGEgebenEN EIGENSCHAFTEN
UND DATEN ZU JEDEM BELIEBIGEN ZEITPUNKT UND OHNE VORANKÜNDIGUNG ZU ÄNDERN, UM SEINE PRODUKTE ZU
VERBESSERN.

EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO A MODIFICAR LAS CARACTERÍSTICAS Y LOS DATOS CONTENIDOS EN EL
PRESENTE MANUAL Y SIN PREVIO AVISO, CON EL OBJETIVO DE MEJORAR SUS PRODUCTOS.